

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප.ව්‍යා.න.ලි.
ප්‍රඥප්තියක් ඇතිව තේ.මා.වි.ප.බ.ප.
From No.S.P.R.B.N.

වෙළෙඳ ස්ථාන(ද.ප.)ආර්.1
වි.ප.බ.ප.නි.ලි.ප.බ.ප. (තේ.මා.)ආර්.1
Trading Places (SP) R1

1

දකුණු පළාත් සභාව
தென் மாகாண சபை
Southern Provincial Council 2019

අංක 04 දරණ දකුණු පළාතේ
වෙළෙඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥප්තිය
2019 වර්ෂ 04 මාසයේදී ප්‍රකාශයට පත් කළ
வணிக நிலையம் பதிவு தொடர்பாக சாசனம்
Southern Provincial Trading Places Registration
Statue No.04 of 2019

කනි පුද්ගල වෙළෙඳ ස්ථානයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ
ඉල්ලුම් පත්‍රය

தனிப்பட்ட வியாபார நிலையம் பதிவுசெய்வதற்கான

விண்ணப்ப பத்திரம்

APPLICATION FOR REGISTRATION OF
AN INDIVIDUAL TRADING PLACE

ඉල්ලුම් පත්‍රයේ අංකය
விண்ணப்ப பத்திரத்தின் இல
No.of Application

SP.....

සහතික පත්‍රයේ අංකය
சான்றிதழ் எண்
No.of certificate

SP.....

1. ව්‍යාපාර නාමය වි.ප.බ.ප. பெயர் The business name	
2. ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය වි.ප.බ.ප. தன்மை The general nature of the business	
3. ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය பிரதான வியாபார நிலையம் The principal place of the business	
4. ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය வியாபாரம் ஆரம்பித்த திகதி The date of commencement of the business	
5. මෙම ව්‍යාපාරය වෙනත් ව්‍යාපාර නාමයක් හෝ නාමයක් යටතේ ද පවත්වාගෙන යන්නේ නම් එය/ඒවා இந்த வியாபாரத்தை மற்றொரு வர்த்தக பெயர் அல்லது பெயரின் கீழ் நடத்தினால், அது / ஆகும் Any other business name or name under which the business is carried on	
6. අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම உரிமையாளரின் முழு பெயர் Full name of owners	

7. අයිතිකරු වෙනත් නමකින් ද හැඳින්වේ නම් එකී නම உரிமையாளர் வேறு பெயரில் தெரிந்தால் அந்த பெயர் If the owner is known by any other name such name	
8. අයිතිකරුගේ පුරවැසිභාවය உரிமையாளரின் குடியுரிமை The national of the owner	
9. අයිතිකරු සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය உரிமையாளர் பொதுவாக வசிக்கும் இடம் The usual residence or the owner	
10. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ නම பிரதேச செயலகத்தின் பிரிவின் பெயர் Name of the divisional secretary's division	
11. අයිතිකරු වෙනත් ව්‍යාපාරයක යෙදී සිටී නම් එය உரிமையாளர் வேறொரு தொழிலில் இருந்தால் The other business occupation if any of the owner	
12. අයිතිකරුගේ දුරකථන අංකය உரிமையாளரின் தொலைபேசி எண் Owner telephone no.	
13. අයිතිකරුගේ විද්‍යුත් තැපෑල ලිපිනය உரிமையாளரின் மின்னஞ்சல் முகவரி Owner e-mail address	
14. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Owner N.I.C. No.	
15. ප්‍රාග්ධන වියදම மூலதன செலவு Capital expenditure	
16. වාර්ෂික වැටුප රු. 000,000 வருடாந்த சம்பளம் Annual turnover	

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙතටයි.

தென் மாகாணத்தின் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்யும் பதிவாளர்களுக்கு.

To the provincial registrar of trading places for the Southern Province.

ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ඉහත සඳහන් විස්තර වාර්තාව මම මෙයින් ඉදිරිපත් කරමි.

பதிவு செய்வதற்கான தேவையான மேற்கண்ட விபரம் அறிக்கையை நான் அதன் மூலம் சமர்ப்பிக்கிறேன்.

The above statement or particulars required for the purpose of registration is hereby furnished by me.

දිනය

திகதி

Date

.....
ව්‍යාපාරය අයිතිකරුගේ අත්සන
வர்த்தக உரிமையாளரின் பெயர்
Signature of owner of the business

ග්‍රාම නිලධාරී නිර්දේශය

ප්‍රාදේශීය ලේකම් / සහකාර ප්‍රාදේශීය ලේකම්,

ව්‍යාපාරික ස්ථානය පිහිටි ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාසය :

ව්‍යාපාරයේ නම :

ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය :

ව්‍යාපාරය පරීක්ෂා කළ දිනය :

මුහුදේ සිට ව්‍යාපාරික ස්ථානයට දුර :

ව්‍යාපාරික හිමිකරු විසින් අයදුම්පත්‍රයේ සඳහන් කර ඇති තොරතුරු නිවැරදි බව සහතික කරමි. දකුණු පළාත් සභාවේ 2019 අංක 04 දරණ වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥප්තිය යටතේ ඉහත ව්‍යාපාර ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි/නිර්දේශ නොකරමි.

විශේෂ කරුණු පහත දන්වා ඇත.

.....
.....

දිනය

.....
ග්‍රාම නිලධාරී අත්සන හා නිලමුද්‍රාව

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා

වෙරළ සංරක්ෂණ නිලධාරී නිර්දේශය

ඉහත ව්‍යාපාරික ස්ථානය පරීක්ෂා කරන ලදී. ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි/නිර්දේශ නොකරමි.

.....
.....

.....
වෙරළ සංරක්ෂණ නිලධාරී

සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක නිර්දේශය.

ප්‍රාදේශීය ලේකම් / සහකාර ප්‍රාදේශීය ලේකම්,

ව්‍යාපාරයේ නම :

ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය :

ව්‍යාපාරය පරීක්ෂා කළ දිනය :

ප්‍රාග්ධන වියදම :

වාර්ෂික පිරිවැටුම :

විශේෂ කරුණු :

.....
.....

මෙම ව්‍යාපාරික ස්ථානය පරීක්ෂා කළ අතර, එම විස්තර සත්‍ය/අසත්‍ය බැවින් හා ව්‍යාපාරය පවත්වා ගෙන යන බවට සැහීමකට පත් විය හැකි/නොහැකි බැවින්, දකුණු පළාත් සභාවේ 2019 අංක 04 දරණ වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥප්තිය යටතේ ඉහත ව්‍යාපාර ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි/නිර්දේශ නොකරමි.

සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක

ප්‍රාදේශීය ලේකම් / සහකාර ප්‍රාදේශීය ලේකම්,

ඉල්ලුම්පතේ තොරතුරු සමඟ ගැලපේ. සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක නිර්දේශ කර/නොකර ඇත. අනෙකුත් වාර්තා හා ලේඛන ඉදිරිපත් කර ඇත.

විෂය භාර නිලධාරී

සහකාර ප්‍රාදේශීය ලේකම් නිර්දේශය,

ඉහත ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කිරීම. නිර්දේශ කරමි/නිර්දේශ නොකරමි.

සහකාර ප්‍රාදේශීය ලේකම්,
ගාල්ල - කඩවත් සතර.

පළාත් සහකාර වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් / ප්‍රාදේශීය ලේකම් අනුමැතිය

2019 අංක 04 දරණ වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥප්තිය යටතේ ඉහත ව්‍යාපාර ලියාපදිංචි කිරීම අනුමත කරමි/නොකරමි.

දිනය :

පළාත් සහකාර වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර්,
ප්‍රාදේශීය ලේකම්, ගාල්ල - කඩවත් සතර.

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය

කඩවත්සනර - ගාල්ල

දුරකථන අංක 091-2234238 / 091-4944823

තනි පුද්ගල / හවුල් ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචිය සඳහා අවශ්‍ය මූලික ලිපිලේඛන

1. ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කිරීමට පෙර ව්‍යාපාරය ආරම්භ කර තිබිය යුතුය.
2. තනි පුද්ගල ව්‍යාපාර / හවුල් ව්‍යාපාර අයදුම් පත්‍රය අදාළ ව්‍යාපාරික ස්ථානය පිහිටි ග්‍රාම සේවා වසමට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරී මගින් සහතික කරගත යුතුය.
3. ජාතික හැඳුනුම්පත / විදේශ ගමන් බලපත්‍රය / රියදුරු බලපත්‍රය ඡායා පිටපත ග්‍රාම නිලධාරී මගින් සහතික කරගත යුතුය.
4. ව්‍යාපාරික ස්ථානයට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරී වසමෙහි පදිංචි නොවන ව්‍යාපාරිකයින් තමන් පදිංචි ග්‍රාම නිලධාරී වසමින් පදිංචි සහතිකයක් ලබාගත යුතුය.

5. ව්‍යාපාරික ස්ථානයේ අයිතිය තහවුරු කිරීම සඳහා අදාළ වන ලිපි ලේඛන

- ග්රාම නිලධාරී සහතික කළ ඉඩමේ ඔප්පු පිටපත (ව්‍යාපාරයේ අයිතිකරුවාටම අයිති නොවේ නම් ඉඩමේ අයිතිකරු සාමවිනිසුරු මගින් රු. 50/-ක මුද්දරයක් මත අත්සන් තැබූ සම්පූර්ණ නම් සහිත දිවුරුම් සහතිකයක් අවශ්‍ය වේ.)
- වසර පහකට (05) වඩා ඔප්පුව පැරණි නම් පත්ඉරුවක් අවශ්‍ය වේ.
- ඔප්පුව බැංකුවකට හෝ මූල්‍ය ආයතනයකට උකස් කර ඇත්නම් එම ආයතනය මගින් සහතික කරන ලද ඔප්පු පිටපතක් ලබාදිය යුතුය.
- බදු ඔප්පුවක් නම් එය ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයෙන් ලියාපදිංචි කළ යුතුය.
- අදාළ ආයතන විසින් "එම ස්ථානයට අදාළව ව්‍යාපාර නාමයක් ලබාදීම සම්බන්ධයෙන් විරුද්ධත්වයක් නොමැති බවට" ලබා දෙනු ලබන වාර්තා.

උදා: මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය වැනි රක්ෂිත ආයතන

විහාරස්ථාන/වෙනත් පූජනීය ස්ථාන

වතු සමාගම්

හවුල් ගිවිසුම්

ඔප්පු හෝ බලපත්‍ර නොමැති එහෙත් පදිංචිය තහවුරු කළ හැකි අය පිළිබඳ ප්‍රාදේශීය ලේකම් වෙත ග්‍රාම නිලධාරී ලබා දෙන නිර්දේශ මත අයිතිය තහවුරු කර ගැනීම

6. ඇතැම් ව්‍යාපාර සඳහා හිමිකරු හෝ එහි සේවය කරන තැනැත්තන් සතු විය යුතු සහතික / වෘත්තීය සහතික.

7. අවශ්‍ය අවස්ථා වලදී කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබාදෙනු ලබන වාර්තා.

8. ලියාපදිංචි කිරීමට බලාපොරොත්තු වන ව්‍යාපාරය වෙනත් ආයතනයක නියෝජිතයෙකු නම්, එම ආයතනය සමඟ අත්සන් කරන ලද ගිවිසුම හෝ බලයලත් ලිපිය.

9. වාහන සේවා ස්ථාන/ගොළ/යන්ත්‍රෝපකරණ සහිත ලී මඩු සඳහා පරිසර අධිකාරිය මගින් පරිසර බලපත්‍රය ලබාගෙන පැමිණිය යුතුය.

10. සිල්ලර කඩ හා ආපන ශාලා සඳහා නගර සභාවේ හෝ ප්‍රාදේශීය සභාවේ වෙළඳ බලපත්‍රය ලබාගත යුතුය.

11. එකම ස්ථානයේ තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් පුද්ගලයින් දෙදෙනෙකුට ලියාපදිංචි විය නොහැකි අතර, බෙදා වෙන්කර වෙන වෙනම වරිපනම් අංක ඇතිනම් පුද්ගලයින් දෙදෙනෙකුට වෙනවෙනම ලියාපදිංචි විය හැකිය.

12. ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණයේදී ක්ෂේත්‍ර නිලධාරීන් විසින් ගැටළු මතු වුවහොත් ඒ ඒ අවස්ථාවන්හිදී ඊට අදාළ වෙනත් ලේඛන ඉදිරිපත් කරන ලෙස දැන්විය හැක.

13. තවද, ඒ ඒ ව්‍යාපාර සඳහා අවශ්‍ය වන වෙනත් ආයතන මගින් කැඳවිය යුතු වාර්තා ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය මගින් ඔබ විසින් අයදුම් පත්‍රය භාරදීමෙන් පසු කැඳවනු ලබන අතර එම වාර්තා නැවත කාර්යාලයට ලැබීමෙන් අනතුරුව ඉදිරි කටයුතු සිදු කරනු ලැබේ.

14. අදාළ ලේඛන සම්පූර්ණ කර ව්‍යාපාරය ආරම්භක දිනයේ සිට දින 30ක් ඇතුළත කාර්යාලයට භාරදෙන අයදුම්පත් සඳහා ලියාපදිංචි ගාස්තු පමණක් අය කරන අතර දින 30-90ක් අතර ලියාපදිංචියට ඉදිරිපත් කරන අයදුම්පත් සඳහා ලියාපදිංචි ගාස්තු වලට අමතරව රු.2875/-ක දඩ මුදලක් ගෙවීමට සිදුවේ. දින 91 හා ඊට වැඩිවන කිසිදු ව්‍යාපාරයක් ලියාපදිංචි කළ නොහැක.

15. ව්‍යාපාර නාමය ඉංග්‍රීසි කැපිටල් (Capital) අකුරෙන් නිවැරදිව ලියන්න.

16. හවුල් ව්‍යාපාරයක් ලියාපදිංචි කිරීමේදී ව්‍යාපාරය සම්බන්ධව හවුල් ගිවිසුම ඉදිරිපත් කළ යුතුය. එය ව්‍යාපාරය සම්බන්ධ එකඟතාවයන් සියලු හවුල්කරුවන් විසින් ගිවිසුමක් ආකාරයෙන් සකස් කර තිබිය යුතුය.

17. හවුල් ව්‍යාපාරයක් තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරයක් වීමේදී පළමුව හවුල් ව්‍යාපාරය අවලංගු කර තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරයක් ලෙස ලියාපදිංචි විය යුතුය.

18. තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරය හවුල් ව්‍යාපාරයක් වීමේදී තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරය පළමුව අවලංගු කර හවුල් ව්‍යාපාරයක් ලෙස ලියාපදිංචි විය යුතුය.

19. රජයේ සේවකයෙකුට තමන් නමින් ව්‍යාපාරයක් ලියාපදිංචි කළ නොහැක.